

DeTec GmbH
Kälte-Klima-Druckluft-Umwelt-Elektrotechnik
Splitklimagerät
nur **950,-€**
zzgl. 19% MwSt.

- Kälteleistung 2,0 kW
- Incl. Montage, 3m Rohrleitung
- Kältemittelfüllung und Inbetriebnahme (Abbildung kann vom Angebot abweichen)

DeTec GmbH
Kälte-Klima-Druckluft-Umwelt-Elektrotechnik
Tel.: +49(0)5231 98 07 625
Mail: mzh@de-tec.net
www.energiefaenger.de



LIPPE aktuell

Samstag, 13. Juli 2013 · Ausgabe West

Auflage: 149.450

movum
erotic lifestyle and more...

BISZU 10 Kinos pro Filiale

- Einmal zahlen, den ganzen Tag erleben!
- Riesige Kinolandschaft!
- Themenkinos!
- XXL Leinwände!
- Gepflegtes Ambiente!
- Frauen Eintritt frei!

KINO GAY - BI LESBEN - METERO

Detmold, Wittekindsstr. 25
Zentrum ab 18 Jahren
Bad Salzuffen, Hoffmannstr. 40

Sommerangebot

32758 Detmold · Westerfeldstraße 10 · Anzeigenannahme: 0 52 31 / 64 00 710 · Vertrieb: 0 52 31 / 64 00 730 · la.reklamation@lippe-aktuell.de · Fax: 0 52 31 / 64 00 799

Ferien Spaß für alle Kinder

Stadt und Sportvereine in Bad Salzuffen bieten Programm für die Sommerferien.

Mehr auf Seite 4

Wies'n-Wahnsinn

Die Lemgoer Schützengesellschaft feiert wieder ihr beliebtes Oktoberfest im Riesenzelt auf dem Regenstorplatz. Mehr auf Seite 5

Broschüre erstellt

Der Detmolder Beirat für die Belange von Menschen mit Behinderung informiert über seine Arbeit und Ziele. Mehr auf Seite 6

GOLD Ankauf und Leihhaus SILBER

Wir kaufen seit über 40 Jahren gegen sofortige Barzahlung:
Gold- u. Silberwaren, Uhren, Schmuck, Brillanten, Zahngold, Bestecke, Medaillen sowie Gold- u. Silbermünzen, Briefmarken, Antiquitäten, Porzellane, ganze Nachlässe.

PILLING GmbH DETMOLD · Paulinestr. 7
Telefon 0 52 31 / 2 11 41
Dienstag bis Freitag durchgehend geöffnet von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil

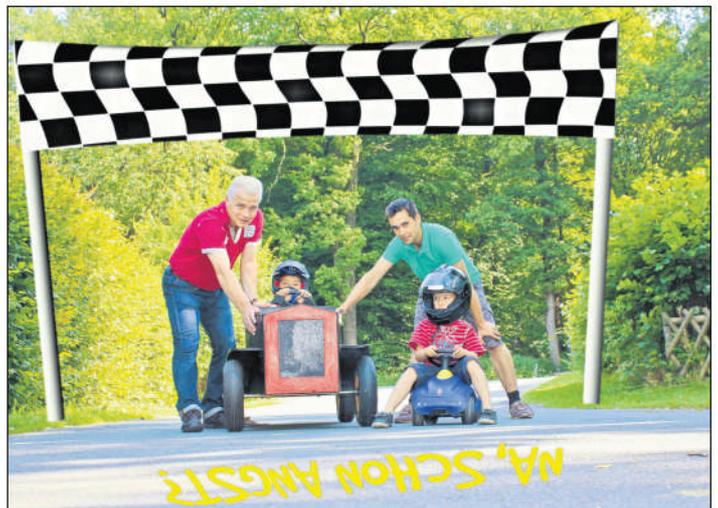
Holzhausen wird zur Rennstrecke

Vor den Walkern gehen am 31. August Seifenkisten-Piloten an den Start

Horn-Bad Meinberg. Bevor beim Holzhauser Cheruskerwalk am 1. September wieder Walker und Nordic Walker Straßen und Wege bevölkern, steht dem Ort am Vorabend ein gänzlich anderes Event ins Haus: Wagemutige Hobbyrennfahrer von 4 bis 99 Jahren können sich beim „1. Holzhauser Seifenkistenrennen“ dem Rausch der Geschwindigkeit hingeben.

Luis und Jannik „Hot Roder“ Flake fiebern bereits dem Rennen entgegen. Ihr Vater Christian Flake, der die Idee zum Seifenkistenrennen hatte, hat für die beiden bereits einen heißen Boliden zusammengezimmert. In den Ferien wollen sie das Gefährt noch gemeinsam mit dem passenden Flammendekor verzieren, dann steht Geschwindigkeitsrekorden nichts mehr im Wege.

„Wir wollten mal wieder etwas besonderes für Kinder anbieten“, erklären Flake und Hans-Joachim Seehrich vom Cheruskerwalk-Organisationsteam. Bei der „Gaudi-Tour“ sind aber auch erwachsene Starter mit „Benzin im Blut“ herzlich willkommen. Die jüngeren Teilnehmer gehen in den Startklassen Teen Racer (12 bis 17 Jahre) oder Junior Racer (7 bis 11 Jahre) an den Start, die Mini Racer (4 bis 6 Jahre) dürfen mit dem Bobbycar auf die Strecke gehen. Wichtig ist den Organisatoren nur eins: „Unser Seifenkistenspektakel ist ein Spaßrennen!“ Dazu sind kleine und große Rennsportfreunde, Firmen und Clubs herzlich willkommen. Erste Teams aus Horn-Bad Meinberg und Bielefeld haben sich bereits angemeldet. Der rund 300 Meter lange, kurvige Rennkurs liegt mitten im Ort und wird mit 400 Reifen und jeder Menge Strohballen abgesichert. An der Sporthalle entsteht ein großes Fahrerlager. Beim Boxenstopp können sich dort Teilnehmer, Techniker und Fans stärken



Fiebern dem Startschuss des 1. Holzhauser Seifenkistenrennens entgegen: Hans-Joachim Seehrich, Luis und Jannik und Christian Flake mit ihrem „Hot Roder“. Foto: Pfrommer/Montage: Grondstein

Handwerksbetrieb Kubiak

Elektro – Solar – Sanitär
Heizung – Lüftung
Gebäudetechnik
Strom. Wärme. Zukunft!
Förderung für Heizung + Solarwärme, bei uns!

Friedrich-Ebert-Straße 115 · 32760 DT · 05231/878448
www.kubiak-solar.de · info@kubiak-solar.de

Familien-Campen

20. Juli, 15 Uhr bis 21. Juli, 11 Uhr

Jetzt anmelden!
Jugendliche 10 €
Erwachsene 18 €
Anmeldung bis 17.07.13

Spiel, Spaß und Abenteuer für die ganze Familie mit dem ZEPHYRUS-BISCOTTEAM

EauLe
Eau-Le Freizeitbad · AquaSports · Saunaland der Stadtwerke Lemgo GmbH
Pagenhelle 14 · 32657 Lemgo · 255-224 · www.eaule.de

oder zu Musik ihr erfolgreiches Rennen feiern. Die Trainingsdurchgänge starten am Samstag, 31. August, ab 16 Uhr. Den Startschuss gibt Landrat Friedel Heuwinke. Jeder Fahrer absolviert zwei Rennläufe, die Gesamtzeit entscheidet über die Platzierung. Für die schnellsten Fahrer gibt's Pokale. Anmeldungen werden bis zum 15. August erbeten. Das Startgeld beträgt 5 Euro je Fahrer. Die Seifenkisten werden von der Rentleitung vor dem Start auf Funktionstüchtigkeit überprüft. Alle weiteren Infos zur Anmeldung und zum Reglement gibt es auf „www.cheruskerwalk.de“ unter der Rubrik „drumherum“. Wer Interesse an einem Seifenkisten-Konstruktionsworkshop hat, kann sich per E-Mail an „seifenkistenrennen@cheruskerwalk.de“ wenden.

9. Cheruskerwalk

Frühbucherrabatt bis zum 14. Juli

Mehr als 1.000 Walker und Nordic Walker, vom Anfänger bis zum Profi, erwartet der Verein „Holzhausen bewegt!“ zum diesjährigen Cheruskerwalk. Die Organisatoren haben vier Strecken mit Längen von 6 bis 21 Kilometern ausgearbeitet. Start und Ziel liegen im Kurpark von Holzhausen-Extersteine. Die Teilnehmer laufen über Feld- und Waldwege durch den Teutoburger Wald. Anmelden können sich interessierte Läufer über die Internetseite „www.cheruskerwalk.de“. Bis zum 14. Juli gilt ein Frühbucherrabatt: Einzelstarter sind mit 9 Euro dabei, Gruppen ab 11 Personen zahlen 8 Euro pro Nase. Bis zum 18. August beträgt das

Startgeld 12 beziehungsweise 11 Euro. Darin enthalten sind persönliche Startnummer, Verpflegung auf der Strecke und im Ziel, Ergebnisliste und Urkunde zum Download, Garderobe und Parkplätze. Für ganz Spontane ist noch eine Nachmeldung bis eine Stunde vor Start möglich. Kinder können sich beim 3 Kilometer langen Kidswalk ausgeben, für sie ist die Teilnahme kostenlos. Die schnellsten drei Läufer jeder Strecke erhalten einen Preis, die Zeiten werden über ein elektronisches Chip-System ermittelt. Auch die größte Gruppe, der älteste Teilnehmer und der Läufer mit der weitesten Anreise werden ausgezeichnet. (cp)

ANGEBOTE, DIE MAN NICHT ABLEHLEN KANN!
DIE PARIS-SONDERMODELLE

Z. B. **RENAULT MÉGANE 5-TÜRER PARIS ENERGY TCE 115 START & STOP ECO² MIT DELUXE-PAKET**

- Navigationssystem • Klimaautomatik • CD-Radio • Einparkhilfe • Lederlenkrad • Nebelscheinwerfer • Leichtmetallräder u. v. m.

Unser Angebotspreis **18.300,- €**
inkl. Kundenvorteil 3.900,- €!

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne!

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,4; außerorts 4,6; kombiniert 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).
*Gegenüber der UPE eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS **EILERS** Lagesche Str. 83 · 32657 Lemgo · Tel.: 05261/94840
Hauptstr. 372 · 33818 Leopoldshöhe · Tel.: 05202/9279910
www.autohaus-eilers.de

Jetzt bis zu **150€*** sichern

ALT gegen NEU Große Tauschaktion bis 31.07.2013

Sichern Sie sich beim Kauf eines neuen Fernsehers ab 102 cm (40") Bildschirmdiagonale bis zu 150 € Rabatt für Ihren alten Fernseher!

EP: Wächter
ElectronicPartner
TV, HiFi, Video, PC, Telecom.
Detmold-Heidenoldendorf
Bielefelder Straße 280-282
Tel. 05231/61800 · www.waechter-detmold.de

Immobilie zu verkaufen?

Wir haben in den letzten 20 Jahren über 1000 Immobilienverkäufe in Bad Salzuffen erfolgreich vermittelt. Nutzen auch Sie unsere Kompetenz vor Ort.

Rufen Sie uns an!

BHW Immobilien GmbH
Steege 3
32105 Bad Salzuffen
Telefon 05222 96040
stephan.hellmann@bhw-immobilien.de
bhw.de/badsalzuffen

BHW
Der Immobilienmakler der Postbank